

KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **02.10.2023**

Nabavka br.	<b>623-23-10540-5-2-1</b>
Interni br.	

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: <b>KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË</b>		
Adresa UA: <b>XHELAL HAJDA TONI</b>		
Grad: <b>RAHOVEC</b>	Poštanski broj: <b>21000</b>	Zemlja: <b>Kosovo</b>
Lice za kontakt: <b>Astrit Mullabazi</b>		Telefon: <b>038/200-45316</b>
Email: <b>prokurimi.rahovec@gmail.com</b> <b>prokurimi.rahovec@rks-gov.net</b>		Fax:
Internet adresa: (po potrebi): <b>https://kk.rks-gov.net/rahovec/</b>		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

*Ukoliko da*, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

#### II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

**REGULISANJE SPORTSKIH TERENA I REKRETATIVNIH PROSTORIJA ZA MLADE**

#### II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

*(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)*

Rad

Snabdevanje

Usluge

Izvršenje

Kupovina

Plan i izvršenje

Finansijski zakup (lizing)

Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

Zakup

Kupovina na kredit

Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge

**U OPŠTINI ORAHOVAC**

#### II.1.3 Obaveštenje obuhvata

Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

#### II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

#### II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

**REGULISANJE SPORTSKIH TERENA I REKRETATIVNIH PROSTORIJA ZA MLADE**

#### II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

**45212200-8**

II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da  Ne

II.1.8) Podela na grupe: Da  Ne

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **107,876.68**

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

Količina ili opšto polje: (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)  
Prema opisu cene

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **12** ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja Da  Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% od vrednosti ugovora** %  
od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

a. jasna izjava da su svi članovi grupe zajednički i pojedinačno odgovorni za sadržaj tenderske grupe i, u slučaju da se grupi dodeli ugovor, za izvršenje ugovora b. izjava koju potpisuje svaki član, kojom se potvrđuje njihovo učesće u grupi i da ne učestvuju pojedinačno i ili u bilo kojoj drugoj grupi koja učestvuje u istom postupku nabavke; c. izjava koju potpisuju svi članovi grupe koja ovlašćuje glavnog partnera da deluje u ime grupe, i d. Svi članovi takve grupe moraju biti kvalifikovani i dostavice dokaze o njihovoj podobnosti, kao što je navedeno u stavu 6.4 ovog FDT-a.

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora: Da  Ne

Ako da, opiši posebne uslove

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

Uslov 1 Ekonomski operater mora da ispuni uslove navedene u članu 65 Zakona o javnim nabavkama (ZJN), Zakon br. 04 L-42. LPP se može preuzeti sa <http://krpp.rks-gov.net>

Traže se dokumentovani dokazi:

Dokaz 1 Izjava pod zakletvom da ekonomski operater ispunjava uslove podobnosti člana 65. Zakona br. 04 L-042, Dopuna Aneksa br. 2 Tenderskog dosijea Dokaz 2 Potvrda poreske uprave zemlje osnivanja privrednog operatera, da predmetni ekonomski operater nije u docnji u plac'anju poreza najmanje do poslednjeg kvartala godine pre podnošenja tendera. Kopija se traži samo od ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora i dostavljen Ugovornom organu pre objavljivanja obaveštenja o odluci ugovornog autoriteta. Dokaz 3 Potvrda suda koja to

	<p>potvrđuje a. Ekonomski operater, bilo koji od njegovih rukovodilaca, menadžera ili direktora u poslednjih deset godina nije proglašen krivim od nadležnog suda za izvršenje krivičnog dela; I b. Ekonomski operater nije u stečaju ili pod nasilnom sudskom upravom. Za tačke (a) i (b), original se traži samo od ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora i dostavljen Ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o odluci ugovornog autoriteta. Propust ekonomskog operatera koji je predložen za nadoknadu ugovorima da donese dokumentaciju traženu u tački 2 i 3 daje ugovornom autoritetu pravo da odbije njegovu ponudu, da oduzme garanciju tendera ukoliko je ista zatražena, da pokrene postupak za diskvalifikaciju u skladu sa članom 99.2 ZJN i nastavi sa dodelom ugovora sa Ekonomskim Operatorom koji je naveden na drugom mestu.</p>
<p><b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b></p> <p><b>Zahtev 1 Registracija ekonomskog operatera u profesionalni, komercijalni i ili registar preduzeć a u vašoj zemlji osnivanja</b></p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:  <b>Dokaz 1 Potvrda o registraciji preduzeć a - zajedno sa podacima o preduzeć u, izdata od strane organa za registraciju preduzeć a - kopija</b></p>
<p><b>Zahtev 2 Registracija PDV-a - od</b></p>	<p><b>Dokaz 2 PDV sertifikat – kopija</b></p>
<p><b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b></p> <p><b>Zahtev 1 Ekonomski operater mora da obezbedi zadovoljavajuć e dokaze ugovornom autoritetu da je godišnji promet ekonomskog operatera, tokom poslednje tri godine, u iznosu od najmanje 215.000,00 evra</b></p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:  <b>Dokaz 1 Godišnje poreske deklaracije dostavljene PAK-u ili Izveštaj Banke sa pečatom i potpisom u originalu bilo koje licencirane banke na Kosovu</b></p>
<p><b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b></p> <p><b>Uslov 1 Broj radnika angažovanih na ovom projektu, min. 10 radnika sa sledeć im podacima Ime, prezime, starost radnika, zanimanje, iskustvo (godine) i radno mesto u preduzeć u.</b></p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:  <b>Dokaz 1 Spisak broja radnika angažovanih na izvođenju radova, min. 10 radnika sa sledeć im podacima Ime, prezime, starost radnika, zanimanje, iskustvo (godina) i radno mesto u preduzeć u i potpis radnika na tom spisku – dostaviti u originalu, potpisati i overiti pečat Ekonomskog operatera.</b></p>
<p><b>Uslov 2 Ekonomski operater mora imati najmanje ovo stručno osoblje na listi 2.1. Rukovodilac projekta - diplomirani inženjer građevinarstva ili master - menadžment u građevinarstvu, sa radnim iskustvom od min. 6</b></p>	<p><b>Dokazi 2 • Relevantne diplome – overene kopije (notarska overa koju sam inženjer predočava notaru); • CV (potpisan od strane same stranke); • Overenu kopiju ugovora o radu sa poslodavcem u prisustvu stranaka ili</b></p>

<p>godina nakon diplomiranja; 2.2. Rukovodilac radionice – diplomirani inženjer arhitekture ili master, sa radnim iskustvom od min. 5 godina nakon diplomiranja; 2.3. Diplomirani inženjer elektrotehnike ili master - sa radnim iskustvom min. 5 godina nakon diplomiranja;</p>	<p>overenog ugovora o angažovanju na ovom projektu u prisustvu stranaka; • Referentno pismo za prethodne poslove u traženoj oblasti izdato od strane poslodavaca; • Pismena izjava za imenovanje menadžera projekta i vođe radionice – mora biti dostavljena u originalu, potpisana i overena od strane ekonomskog operatera za tačke 2.1 i 2.2.</p>
<p><b>Zahtev 3</b> Ekonomski operater mora da obezbedi dokaz da je uspešno zaključio ugovore slične prirode, u poslednje tri godine od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru, u vrednosti od min. 160.000,00 €;</p>	<p><b>Dokaz 3</b> Spisak realizovanih projekata, koji popunjava ANEKS 7 Tenderskog dosijea, iz oblasti sličnih radova, izvedenih u poslednje tri godine, od dana objavljivanja Obaveštenja o ugovoru, dostaviti u originalu, potpisati i pečatom Ekonomskog operatera, I dokaz o završetku, Referenca e ili Potvrde za izvođenje radova, U slučaju da Ekonomski Operater predstavi ugovore i reference koji su ugovoreni sa privatnim domaćim ili međunarodnim subjektima, onda moraju biti predstavljene Potpisane situacije zajedno sa bankovnu transakciju, koja je u skladu sa istim ugovorom - Referenca;</p>
<p><b>Zahtev 4</b> Ekonomski operater mora biti opremljen ovim ISO sertifikatima – ISO 9001-2015 (Sertifikat za sistem upravljanja kvalitetom) – ISO 14001-2015 (Sertifikat za sistem upravljanja zaštitom životne sredine) - ISO 45001-2018 (Sertifikat sistema upravljanja zdravljem i bezbednošću na radu)</p>	<p><b>Dokaz 4</b> Važec´e potvrde i overena kopija originala</p>
<p><b>Uslov 5</b> Ekonomski operater mora da poseduje alate, objekte i tehničku opremu koja je neophodna za realizaciju projekta, opremu i obaveznu mehanizaciju prema tabeli u Aneksu 8 Tenderskog dosijea.</p>	<p><b>Dokaz 5</b> Oprema koja se registruje mora biti dokazana registracionom knjižicom (oprema mora biti sa rokom registracije), dok ostalu opremu ekonomski operater mora dokazati dokumentom o vlasništvu opreme (faktura, DUD, itd. ). Pažnja! U slučaju da EO ne poseduje opremu u vlasništvu, moram da ponudim ugovor o zakupu opreme. Ugovor mora biti na ime ovog projekta, koji važi za vreme trajanja ovog ugovora, potpisan i zapečaćen od obe strane. Ugovor mora biti overen između zakupodavca i zakupca.</p>

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

<p><b>III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju</b>      Da <input type="checkbox"/>      Ne <input type="checkbox"/> Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu</p>	
<p><b>III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga</b></p>	<p>Da <input type="checkbox"/>      Ne <input type="checkbox"/></p>

**DEO IV: PPOSTUPAK****IV.1) VRSTA POSTUPKA**

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Otvoreni</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Ograničeni</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Konkurentni sa pregovorima</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Kvotiranje cena</b>

**IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje (ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima)**

Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

**IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (konkurentni postupak sa pregovorima)**

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da  Ne

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da  Ne

**IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:****IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji**

Elektronička aukcija se primenjuje: Po  Jo

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Najniža cena</b> <i>ili</i> <input type="checkbox"/> <b>Ekonomski najpovoljniji tender u smislu</b>
<input type="text"/>

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

<b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> ) od od
<b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:
<b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b> Datum <b>23.10.2023</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>https e-prokurimi.rks-gov.net</b>
<b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/> Ako je odgovor da, navedite razloge
<b>IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera</b> <b>Da</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/> Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>2,000.00 Euro</b> Validnost garancije tendera u danima <b>120 ili</b> mesecima
<b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b> Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>90</b> ili mesecima
<b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b> Datum: <b>23.10.2023</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>https e-prokurimi.rks-gov.net</b>

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

## V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

## V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*

• Ugovorni autoritet **Opština Orahovac** vas obaveštava da prema odluci KRPP-a - br. 91 2018 i RRUOP-a, da se ponuda mora dostaviti samo elektronskim putem (ni na koji način u drugoj verziji). Ovo je uslov tendera koji se mora poštovati da bi se ponuda administrativno prihvatila kao odgovorna .